



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Тридцать шестая сессия

Дакка, Бангладеш, 8–11 марта 2022 года

**Заявление председателя 35-й сессии Региональной конференции для
Азии и Тихого океана**

По существу содержания настоящего документа обращаться в:

Секретариат РКТО

APRC@fao.org

В соответствии с инициативой ФАО по минимизации последствий ее деятельности для окружающей среды и повышению экологичности ее информационной работы настоящий документ может быть распечатан по запросу. С этим и другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org

Ваши Превосходительства!

г-н Генеральный директор!

Уважаемые делегаты!

Дамы и господа!

1. Приветствую вас, и добро пожаловать на тридцать шестую сессию Региональной конференции для Азии и Тихого океана. Выражаю огромную благодарность Народной Республике Бангладеш, которая любезно взяла на себя организацию этого совещания.
2. Пользуясь возможностью, хочу передать всем участникам Региональной конференции приветствия и наилучшие пожелания Его Величества Короля, distinguished премьер-министра, правительства и народа Бутана.
3. Очень рад возможности принять участие в сегодняшнем заседании и обратиться к делегатам из нашего обширного и разнообразного региона, как присутствующим в зале, так и подключающимся по видеоконференции. Несмотря на огромные расстояния, большую разницу во времени и продолжающуюся пандемию, мы вновь собрались вместе.
4. Из-за обрушившейся на мир пандемии новой коронавирусной инфекции тридцать пятая сессия Региональной конференции впервые прошла в виртуальном формате. По-прежнему действуют ограничения, сохраняются проблемы, болеют и умирают люди, из-за закрытия магазинов, ограничения поездок и нарушения продовольственных производственно-сбытовых цепочек страдает экономика. Нам предстоит еще долго преодолевать последствия пандемии.
5. Как мы отмечали в 2020 году, страны региона действовали оперативно и ответственно, стремясь с помощью мер социальной защиты и программ социального обеспечения смягчить последствия кризиса для уязвимых слоев населения.
6. Пандемия COVID-19 оставалась главной темой для дискуссии, однако, помимо ее последствий, на 35-й сессии РКАТО обсуждался еще широкий круг вопросов.
7. Ключевыми темами Региональной конференции, организованной Бутаном, стали цифровизация и внедрение инноваций. Отдельно рассматривались вопросы использования новых технологий, научно обоснованного анализа и развития партнерских отношений для выработки межотраслевых решений насущных проблем. Также обсуждались изменение климата, борьба с трансграничными вредителями и болезнями, восстановление экосистем и продвижение концепции продовольственных систем в Азиатско-Тихоокеанском регионе. По этому вопросу нам на рассмотрение представлен информационный документ и запланировано специальное мероприятие, в ходе которого мы сможем более подробно обсудить реальные и потенциальные выгоды от цифровизации и внедрения инноваций.
8. На предыдущей сессии Региональная конференция рекомендовала выделить ресурсы для решения проблемы нехватки воды, в том числе на создание региональной платформы сотрудничества на высоком уровне для содействия обмену опытом между странами. В области учета водных ресурсов, водораспределения, цифровых инноваций и управления водными ресурсами накоплен обширный передовой опыт и экспертные наработки. В этом году на наше рассмотрение представлен документ по этой теме.
9. На предыдущей сессии Региональной конференции также была отмечена важность повышения устойчивости прибрежного рыболовства к внешним воздействиям и содействия его адаптации к изменению климата для обеспечения рационального использования прибрежных экосистем и восстановления после стихийных бедствий. Также делегаты признали, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел (ННН-промысел) представляет угрозу для рыбных ресурсов региона. Эти вопросы обсуждались в преддверии 2022 года, провозглашенного Генеральной Ассамблеей ООН Международным годом кустарного рыболовства и аквакультуры.

10. К числу основных итогов 35-й сессии РКАТО относится также решение ФАО совместно с частным сектором, региональными и международными организациями оказать поддержку государствам-членам в продолжении и повышении эффективности разработки норм и стандартов ФАО путем выдвижения таких значимых инициатив, как "Рука об руку".
11. В 2021 году в ходе 42-й сессии Конференции ФАО была утверждена Стратегическая рамочная программа ФАО на 2022–2031 годы. На текущей сессии Региональной конференции мы обсудим дальнейшую работу с ФАО в этом направлении. Пандемия, которая тянется уже два года, погрузила мир в уныние, и пока мы можем только надеяться на выздоровление.
12. Однако надежда есть.
13. Нам предстоит обсудить, как работа ФАО в Азиатско-Тихоокеанском регионе может способствовать восстановлению на местном, страновом и региональном уровнях. Давайте вдохновляться этой надеждой. Причем мы должны стремиться не просто к восстановлению, а к выходу на качественно новый уровень.
14. Благодаря рациональным стратегиям и программам, в большей степени ориентированным на повышение устойчивости агропродовольственных систем, диверсификацию производства пищевых продуктов с ориентацией на потребности питания и повышение устойчивости рыболовства, которое играет важную роль в обеспечении продовольственной безопасности, особенно в Тихоокеанском регионе, мы можем ускорить восстановление и добиться прогресса. Благодаря улучшению складской и логистической инфраструктуры, использованию доступных цифровых инноваций, экологичных и устойчивых к изменению климата технологий, снижению объемов потерь и порчи пищевой продукции, а также повышению стандартов безопасности продуктов питания мы сможем подняться выше того уровня, на котором находились до пандемии.
15. В ближайшие два дня мы обсудим, как четыре направления улучшений ФАО могут способствовать выполнению программы восстановления.
16. Наша цель будет достигнута только в том случае, если мы продолжим работать слаженно и сплоченно, причем не только в течение нескольких часов, отведенных на это совещание.
17. В ходе совещания старших должностных лиц этой Конференции мы обсудили состояние продовольствия и сельского хозяйства в регионе с учетом таких аспектов, как пандемия COVID-19, изменения климата, программа "Единое здоровье", биоразнообразие и цифровизация. Мы обменялись мнениями о том, как работа по приоритетным для ФАО направлениям может способствовать трансформации агропродовольственных систем, обеспечению продовольственной безопасности и достижению Целей в области устойчивого развития (ЦУР) к 2030 году. Как и в 2020 году, несколько сессий будет посвящено вопросам инноваций и цифровизации, по которым регион является мировым лидером.
18. Тридцать шестая сессия РКАТО несомненно станет очень динамичной площадкой для обсуждения наших проблем и направлений дальнейшей работы.
19. От имени Королевского правительства Бутана хотел бы искренне поблагодарить правительство Народной Республики Бангладеш за проведение 36-й сессии Конференции.
20. Также позвольте поблагодарить всех вас за внимание и выразить полную уверенность в том, что нынешняя сессия Региональной конференции выполнит поставленные перед ней задачи и задаст ориентиры для дальнейшей работы ФАО.
21. Таши делек – спасибо за внимание!